

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1353/2014****z dne 15. decembra 2014****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1156/2012 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Direktive Sveta 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčenja**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2011/16/EU z dne 15. februarja 2011 o upravnem sodelovanju na področju obdavčenja in razveljavitvi Direktive 77/799/EGS <sup>(1)</sup> in zlasti člena 20(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2011/16/EU določa, da se pri izmenjavi informacij na področju obdavčenja uporabijo standardni obrazci in elektronska oblika.
- (2) Standardni obrazci, ki se uporabljajo pri izmenjavi informacij na zaprosilo, izmenjavi informacij na lastno pobudo, zaprosilih za vročitev in povratnih informacijah, morajo biti skladni s prilogami I do IV k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 1156/2012 <sup>(2)</sup>.
- (3) Pri obvezni avtomatični izmenjavi podatkov o nekaterih posebnih kategorijah prihodkov in kapitala je treba uporabljati elektronsko obliko, ki temelji na obstoječi elektronski obliki v skladu s členom 9 Direktive Sveta 2003/48/ES <sup>(3)</sup>.
- (4) Uredbo (EU) št. 1156/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Spremembe bi se morale uporabljati od 1. januarja 2015 v skladu s členom 29(1) Direktive 2011/16/EU v zvezi z začetkom veljavnosti zakonov in drugih predpisov v državah članicah, ki so potrebni za uskladitev s členom 8 Direktive glede obvezne avtomatične izmenjave podatkov.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za upravno sodelovanje pri obdavčevanju –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (EU) št. 1156/2012 se spremeni:

1. vstavi se naslednji člen 1a:

*„Člen 1a*

Elektronska oblika, ki se uporabi za obvezno avtomatično izmenjavo podatkov v skladu s členom 8(1) Direktive 2011/16/EU, je skladna s Prilogo V k tej uredbi.“

2. Uredbi (EU) št. 1156/2012 se doda Priloga V, kot je določena v Prilogi k tej uredbi.

<sup>(1)</sup> UL L 64, 11.3.2011, str. 1.<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1156/2012 z dne 6. decembra 2012 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Direktive Sveta 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčenja (UL L 335, 7.12.2012, str. 42).<sup>(3)</sup> Direktiva Sveta 2003/48/ES o obdavčevanju dohodka od prihrankov v obliki plačil obresti (UL L 157, 26.6.2003, str. 38).

---

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. decembra 2014

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRILOGA

## „PRILOGA V

**Elektronska oblika iz člena 1a**

Elektronska oblika, ki se uporabi za obvezno avtomatično izmenjavo podatkov v skladu s členom 8 Direktive 2011/16/EU, je skladna z naslednjo drevesno strukturo in vsebuje naslednje vrste elementov (\*):

(a) v posameznem sporočilu:

```

- glavo („HEADER“), ki vsebuje:
-- državo izvora („ORIGINATING COUNTRY“),
-- namembne države („DESTINATION COUNTRIES“),
-- enolično oznako sporočila („MESSAGE ID“),
-- oznako korelacije („CORRELATION ID“),
-- časovni žig („TIMESTAMP“) in
-- navedbo vrste sporočila („MESSAGE TYPE INDIC“),
- ter telo sporočila („BODY“), ki sledi drevesni strukturi in vsebuje vrste
elementov enega od teles sporočil, zajetih v tej prilogi v točkah od (b) do (g),
glede na naravo podatkov, ki se izmenjujejo avtomatično.

```

(b) v telesu sporočila za sporočanje podatkov o dohodku iz zaposlitve ali o plačilih direktorjem:

```

- oznako aplikacije („APPLICATION ID“), ki označuje naravo izmenjanih podatkov,
- davčno leto („TAX YEAR“) ter
- enega ali več elementov, ki vsebujejo:
-- enega ali več prejemnikov („RECIPIENTS“) s podatki o vsakem prejemniku in ki
vsebujejo:
--- enega ali več plačnikov („PAYERS“) s podatki o vsakem plačniku in ki vsebujejo:
---- enega ali več razmerij („RELATIONSHIPS“) s podatkom o naravi posameznega
razmerja med prejemnikom in plačnikom in ki vsebujejo:
----- enega ali več delovnih mest („WORKPLACE“), kjer se razmerje izvaja, in
----- enega ali več dohodkov („INCOMES“) s podatki o vsakem dohodku ali plačilu v
okviru razmerja in ki vsebuje:
----- štrevilo („QUANTITY“) dni, ki jih je prejemnik preživel oziroma ko je delal;
-- in/ali eno ali več razveljavitev prejemnikov („RECIPIENT INVALIDATIONS“) v
primeru popravka ali preklica predhodno izmenjanih podatkov.

```

(\*) Vendar se morajo v elektronski obliki, ki se uporablja v določenem primeru, pojaviti le polja, ki so dejansko na voljo in se uporabljajo v danem primeru.

(c) v telesu sporočila za sporočanje podatkov o pokojninah: predhodno izmenjanih podatkov.

```

- oznako aplikacije („APPLICATION ID“), ki označuje naravo izmenjanih podatkov,
- davčno leto („TAX YEAR“) ter
- enega ali več elementov, ki vsebujejo:
-- enega ali več prejemnikov („RECIPIENTS“) s podatki o vsakem prejemniku in ki vsebujejo:
--- enega ali več plačnikov („PAYERS“) s podatki o vsakem plačniku in ki vsebujejo:
---- eno ali več shem („SCHEMES“) s podatki o vsaki pokojnini in ki vsebujejo:
----- enega ali več podatkov o referenci sheme („SCHEME REFERENCE INFOS“),
----- eno ali več kapitaliziranih vrednosti („CAPITAL VALUES“),
----- upravitelja sheme („ADMINISTRATOR“),
----- enega ali več lastnikov („OWNERS“),
----- enega ali več dogodkov („EVENTS“) s splošnimi podatki o vsakem dogodku v okviru sheme in ki vsebuje:
----- enega ali več podatkov o dogodku („EVENT INFO“) s podrobnimi podatki o dogodku in eno ali več finančnih podatkov („FINANCIAL INFO“) in/ali
----- enega ali več podatkov o davkih („TAX INFO“) s podrobnimi podatki o davkih in eno ali več finančnih podatkov („FINANCIAL INFO“);
-- in/ali eno ali več razveljavitev prejemnikov („RECIPIENT INVALIDATIONS“) v primeru popravka ali preklica predhodno izmenjanih podatkov.

```

(d) v telesu sporočila za sporočanje podatkov o produktih življenjskih zavarovanj:

```

- oznako aplikacije („APPLICATION ID“), ki označuje naravo izmenjanih podatkov,
- davčno leto („TAX YEAR“) ter
- enega ali več elementov, ki vsebujejo:
-- eno ali več polic („POLICIES“) s podatki o vsakem produktu in ki vsebujejo:
--- čas plačevanja premij („CONTRIBUTION DURATION“),
--- čas izplačevanja rente („BENEFIT DURATION“),
--- pogodbene možnosti police („POLICY OPTIONS“),
--- eno ali več kapitaliziranih vrednosti police („POLICY CAPITAL VALUES“),
--- zavarovatelja/plačilnega posrednika („INSURER/PAYING AGENT“),
--- enega ali več upravičencev („BENEFICIARIES“),
--- eno ali več življenjsko zavarovanih oseb („LIFE INSURED“),
--- enega ali več zavarovalcev („PAYERS OF PREMIUMS“),
--- enega ali več imetnikov police („POLICY OWNERS“),
--- enega ali več dogodkov („EVENTS“) s splošnimi podatki o vsakem dogodku v okviru police in ki vsebuje:
---- enega ali več podatkov o dogodku („EVENT INFO“) s podrobnimi podatki o dogodku in eno ali več finančnih podatkov („FINANCIAL INFO“) in/ali
---- enega ali več podatkov o davkih („TAX INFO“) s podrobnimi podatki o davkih in eno ali več finančnih podatkov („FINANCIAL INFO“);
-- in/ali eno ali več razveljavitev polic („POLICY INVALIDATIONS“) v primeru popravka ali preklica predhodno izmenjanih podatkov.

```

(e) v telesu sporočila za sporočanje podatkov o lastništvu nepremičnin in iz njih izhajajočem dohodku:

- oznako aplikacije („APPLICATION ID“), ki označuje naravo izmenjanih podatkov,
- davčno leto („TAX YEAR“) ter
- enega ali več elementov, ki vsebujejo:
  - enega ali več nosilcev pravic („PARTIES“) s podatki o vsakem prejemniku in ki vsebujejo:
    - polje partner („PARTNER“) s podatki o zakoncu in
    - možnost 1, če se podatki nanašajo na dohodek, ki ga ni mogoče povezati (tudi posredno) z identificiranim premoženjem: en dohodek ali več („INCOMES“) ali
    - možnost 2, če se podatki ne nanašajo na dohodek ali če se nanašajo na dohodek, ki ga je mogoče povezati (tudi posredno) z identificiranim premoženjem: premoženje, eno ali več („PROPERTIES“), s podatki o posameznem premoženju in ki vsebuje:
      - eno ali več lastništev („OWNERSHIPS“) in povezanih pravic („RIGHT“) s podatki o posameznem lastništvu in povezani pravici na premoženju in ki vsebuje:
        - eno ali več transakcij („TRANSACTIONS“) s podatki o vsaki transakciji v zvezi s premoženjem,
        - enega ali več dohodkov („INCOMES“) s podatki o vsakem dohodku v zvezi s premoženjem;
- in/ali eno ali več razveljavitev nosilcev pravic („PARTY INVALIDATIONS“) v primeru popravka ali preklica predhodno izmenjanih podatkov.

(f) v telesu sporočila, ko ni podatkov za sporočanje v zvezi s posebno kategorijo:

- oznako aplikacije („APPLICATION ID“), ki označuje naravo izmenjanih podatkov,
- obrazložitev („DETAIL“) z navedbo razloga za nesporočanje podatkov in
- leto („YEAR“).

(g) v telesu sporočila, ki potrjuje prejem podatkov v zvezi s posebno kategorijo:

- oznako aplikacije („APPLICATION ID“), ki označuje naravo izmenjanih podatkov,
- polje status („STATUS“) s podatkom o sprejetju ali zavrnitvi prejetega sporočila in
- eno ali več napak („ERROR“) s podatki o napakah v prejetem sporočilu.“